

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**Terentivs,|| A` M. Antonio Mvreto|| locis prope
innumerabilibus|| emendatus.||**

Terentius Afer, Publius

Venetiis, 1558 [erschienen] 1559

Scena II.

[urn:nbn:de:gbv:45:1-723936](#)

H E A V T O N O M I T

sy. Nisi fallit me animus, haud multum à me aberit infon-
tunium:

Ita hercle in angustum oppido nunc meæ coguntur
copiæ:

Nisi aliquid video, ne esse amicam hanc gnati resciscat
senex.

Nam quod sperem de argento, aut posse postulem mi-
fallere,

Nihil est: triumpho, si licet me latere tecto absa-
dere.

Crucior, bolum tantum mihi erectum tam subito i
faucibus.

Quid agam? aut quid comminiscar? ratio de integro
ineunda est mihi.

Nil tam difficile est, quin querendo inuestigari possit.

Quid, si hoc sic incipiam nunc? nihil est. si sic? tantum

dem egero.

At sic opinor: non potest: immo optume. euge opti-
mam habeo.

Retraham hercle, opinor, ad me illud idem fugituum
argentum tamen.

A C T U S Q V A R T I S C E N A II.

C L I N I A, S Y R V S.

C. vlla mihi res posthac potest iam interuenire
n tanta,

Quæ mihi ægritudinem afferat: tanta hac
lætitia oborta est.

Dede



Dedo patri me nunc iam, ut frugalior sim quam uole.
sy. Nil me fefellit: cognita est, quantum audio huius
uerba.

- Istuc tibi ex sententia tua obtigisse laetor.
- c. O mi syre, audistin' obsecro? s. quid ni? qui usque una
affuerim.
- c. Cui æque audisti commodi quicquam euenisse? s.
nulli.
- c. Atque, ita me dij ament, ut ego nunc non tam meapte
caussa
Laetor, quam illius: quam ego scio esse honore quo quis
dignam.
- sy. Ita credo: sed nunc clinia age, da te mihi uicissim:
Na amici quoque res est uidenda, in tuto ut collocetur,
Ne quid de amica nunc senex. clin. o Iupiter. s.
quiesce.
- clin. Antiphila mea nubet mihi. s. siccine me interlo-
quere?
- clin. Quid faciam syre mi? gaudeo: fer me. s. fero her-
cle uero.
- clin. Deorum uitam adepti sumus. s. frustra operam hanc
opinor sumo.
- clin. Loquere, audio. s. at iam hoc non ages. cli. agam.
s. uidendum est, inquam,
Amici quoque res Clinia tui in tuto ut collocetur:
Nam si nunc à nobis abis, & Bacchidem hic relinquis,
Noster resciscet illico esse amicam hanc Clitiphonis:
si abduxeris, celabitur itidem, ut celata adhuc est.
- clin. At enim istoc nihil est magis syre meis nuptijs ad-
uorsum:

Nam



HEAVTON

Nam quo ore appellabo patrem? tenes, quid dicam?
S Y. quid mi?

clin. Quid dicam? quam caussam afferam? SY. quin nolo
mentiare:

Aperte, ita ut res se habeat, narrato. clin. quid aii
S Y. iubeo

Illam te amare, & uelle uxorem; hanc esse clitiphonis.
clin. Bonam atque iustum rem oppido imperas, & facili
facilem.

Et scilicet iam me hoc uoles patrem exorare, ut celet
Senem nostrum. SY. immo ut recta uia rem narret on
dine omnem. cli. hem,

Satin' sanus es, & sobrius? tu quidem illum plane
prodis:

Nam qui ille poterit esse in tuto, dic mihi?

SY. Huic euidem consilio palmam do: hic me magnifica
effero,

Qui uim tantam in me, & potestatem habeam tan
tae astutiae,

Vera dicendo ut eos ambos fallam; ut, cum narret senex
Voster nostro, istam esse amicam gnati, non creda
tamen.

cli. At enim spem istoc pacto rursum nuptiarum omnem
eripis:

Nam dum amicam hanc meam esse crederet, non com
mittet filiam.

Tu fortasse, quid me fiat, parui curas, dum illi cōsulas.

SY. Quid, malum, me ætate censes uelle id assimularier?

Vnus est dies: du argētum eripio, pax, nihil amplius.

clin. Tantum sat habes? quid tum quæso, si hoc pater
rescuerit?



rescuerit?

sy. Quid, si redeo ad illos, qui aiunt, quid si nunc cælum
ruat?

cl. Metuo, quid agā. s. metuis? quasi nō ea potestas sit tua,
Quo uelis in tempore ut te exoluas, rem facias palam.

clin. Age, age, traducatur Bacchis. s. optume. ipsa exit
foras.

ACTVS QVARTI SCENA III.

BACCHIS, CLINIA, SYRVS,

DROMO, PHRYGIA.

Ba. Ati' pol proterue me syri promissa hic
induxerunt,

5 Decē minas quas mihi dare pollicitus est.
quod si is nunc me

Deceperit; sæpe obsecrans me, ut ueniam, frustra ue-
niet:

Aut, cum uenturam dixero, et constituero; cū is certe
Renunciarit; Clitipho cum spe pendebit animi;

Decipiū, ac non ueniū; syrus mihi tergo pœnas pendet.

clin. Sati' scite promittit tibi. s. atqui tu hāc iocari credis?
Faciet, nisi caueo. B. dormiunt: pol ego istos commouebo.

¶ Mea Phrygia audisti, homo iste modo quam uillam de-
monstrauit

Charini? P. audiui. B. proxumam esse huic fundo ad
dextram? P. memini.

B. Curriculo percurre: apud eum miles Dionysia agitat.

Sy. Quid incepit? B. dic me hic oppido esse inuitam,
atque